

**RÈGLEMENT # AG-024-2009**

**mis à jour avec les règlements # AG-024-2009-A01 au 22 juin 2011, # AG-024-2009-A02 le 27 mars 2013, # AG-024-2009-A03 le 20 mai 2015, # AG-024-2009-A04 le 18 mai 2016, # AG-024-2009-A05 le 26 avril 2017, # AG-024-2009-A06 le 28 octobre 2020 et # AG-024-2009-A07 le 17 mai 2022.**

**Règlement décrétant des dispositions sur le financement de certains biens, services ou activités de l'agglomération de Sainte-Marguerite-Estérel et imposant un tarif à cette fin et abrogeant le règlement # AG-012-2007.**

ATTENDU les dispositions des articles 244.1 et suivants de la *Loi sur la Fiscalité municipale*, permettent de financer tout bien, service ou activité au moyen d'un mode de tarification ;

ATTENDU les dispositions des décrets du Gouvernement du Québec # 1065-2005 et # 1067-2005 datés du 9 novembre 2005 et parus dans la Gazette officielle du Québec en date du 23 novembre 2005 constituant l'Agglomération de Sainte-Marguerite-Estérel et réorganisant la Ville de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson appelée également la « municipalité centrale » ;

ATTENDU qu'il est dans l'intérêt de l'agglomération de Sainte-Marguerite-Estérel et de ses contribuables en général de taxer les services en fonction des bénéfices reçus, en imputant directement aux usagers les coûts qu'ils engendrent localement ;

ATTENDU qu'il y a lieu d'actualiser la tarification actuelle par ce nouveau règlement et d'abroger le règlement numéro AG-012-2007 ;

ATTENDU le règlement # AG-016-2008 déterminant les actes relevant de la compétence du conseil d'agglomération que ce dernier délègue au conseil ordinaire de la municipalité centrale en vigueur depuis le 7 mai 2008 ;

ATTENDU que l'avis de motion du présent règlement a été dûment donné lors de la séance ordinaire du conseil municipal tenue en date du 20 avril 2009, par madame Danielle Gareau, conseillère municipale ;

EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ par monsieur Daniel Beaudoin, et APPUYÉ par madame Danielle Gareau, et il est unanimement résolu :

QUE le règlement numéro AG-024-2009 soit et est adopté et qu'il soit statué et ordonné ce qui suit, à savoir :

**ARTICLE 1**

Le préambule fait partie intégrante du présent règlement.

**ARTICLE 2 Définitions**

Adulte : Toute personne physique âgée de 18 ans ou plus ;

Année : L'année civile ou de calendrier ;

Dépôt: Somme d'argent remise au trésorier, ou son représentant dûment mandaté à cet effet, en garantie du paiement total ou partiel d'un bien, d'un service ou d'une activité organisée par la Ville ;

Enfant : Toute personne physique âgée de moins de 18 ans ;

Famille : Groupe de personnes ayant leur domicile dans la même unité d'habitation ;

Modifié par le règlement  
# AG-024-2009-A04  
le 18 mai 2016

Résidant : Toute personne physique qui réside de façon continue ou non (au sens du mot « habitant ») sur le territoire de l'Agglomération de Sainte-Marguerite-Estérel composé des territoires de la Ville de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson et de la Ville d'Estérel, incluant les propriétaires, les locataires et les occupants.

Semaine : La semaine de calendrier débutant le dimanche et se terminant le samedi ;

Trésorier : Le trésorier de la Ville de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson, ville centrale, ou son représentant dûment désigné ou mandaté.

### ARTICLE 3 Tarifs

Il est par le présent règlement, imposé et prélevé un tarif excluant toutes taxes fédérale et provinciale, pour l'utilisation des biens ou des services mentionnés ci-dessous ou pour le bénéfice retiré des activités mentionnées ci-dessous au prix indiqué en regard de chaque bien, service ou activité.

Modifié par le règlement  
# AG-024-2009-A01  
le 22 juin 2011

Les taux indiqués au présent règlement sont applicables, à moins qu'ils ne soient modifiés à la hausse par une mise à jour du *Règlement sur les frais exigibles pour la transcription, la reproduction et la transmission de documents et de renseignements personnels* (c. A-2.1, r. 1.1) dont les tarifs prévaudraient sur ceux indiqués au présent règlement.

Modifié par le règlement  
# AG-024-2009-A02  
le 27 mars 2013

Nonobstant le paragraphe précédent, les copies de documents produits par la Ville sont sans frais pour les personnes ou contribuables destinataires indiqués auxdits documents. Ex. : comptes de taxes, permis, reçus.

Les taxes seront prélevées en sus si applicables.

#### 3.1 Transcription, reproduction, transmission de document

Modifié par le règlement  
# AG-024-2009-A01  
le 22 juin 2011  
par # AG-024-2009-A03  
le 20 mai 2015  
par # AG-024-2009-A04  
le 18 mai 2016  
par # AG-024-2009-A05  
le 26 avril 2017  
et  
par # AG-024-2009-A06  
le 28 octobre 2020

Les frais exigibles pour la transcription, la reproduction et la transmission d'un document détenu par l'agglomération sont listés ci-dessous à moins d'être spécifiquement précisés par service aux articles suivants.

Seront perçus :

- a) 0.41 \$ \*1 par page pour une copie de règlement municipal, ce montant ne pouvant excéder la somme de 35.00 \$ ;
- b) 0.41 \$ \*1 pour une page photocopiée d'un document autre que ceux énumérés aux paragraphes a) et c) ;
- c) 4.10 \$ pour une page dactylographiée ou manuscrite.
- d) Service de télécopie :

Première page	3.00 \$
Deuxième page et suivantes	1.00 \$
- e) Étiquette autocollante 0.10 \$
- f) Frais d'expédition par messageries prioritaires suivant une demande de transmission

Formats lettre ou légal	coûts réels de la Ville plus 1.00 \$
-------------------------	--------------------------------------
- g) Frais exigibles pour la transcription.

Temps horaire lorsque la transcription doit être effectuée manuellement, dans le cas de documents informatisés :	26.50 \$/heure.
--	-----------------

Modifié par le règlement  
# AG-024-2009-A04  
le 18 mai 2016,  
par # AG-024-2009-A05  
le 26 avril 2017  
et  
par # AG-024-2009-A06 le  
28 octobre 2020

\*1 Le tableau suivant est applicable aux copies :

Photocopies Papier blanc régulier inclus	Format (pouces)	Noir/blanc	Couleurs
Recto	8 ½ x 11	0.41 \$	0.45 \$
	8 ½ x 14	0.41 \$	0.45 \$
	11 x 17	0.76 \$	0.85 \$
Recto-verso	8 ½ x 11	0.71 \$	0.75 \$
	8 ½ x 14	0.71 \$	0.75 \$
	11 x 17	1.36 \$	1.50 \$

- g) Étiquette autocollante 0.10 \$
- h) Frais d'expédition par messageries prioritaires suivant une demande de transmission  
Formats lettre ou légal coûts réels plus 1.00 \$

Modifié par le règlement  
# AG-024-2009-A01  
le 22 juin 2011  
par le règlement  
# AG-024-2009-A02  
le 20 mai 2015  
et  
par le règlement  
# AG-024-2009-A04  
le 18 mai 2016

### 3.2 Service de l'Administration

- a) Demande de recherche : propriété et extrait du rôle d'évaluation ou compte de taxes (par numéro de compte) 10.00 \$
- b) Frais de chèque retourné sans provision (montant applicable au compte de taxes ou à la facture) 25.00 \$

### 3.3 Service de Sécurité publique

- a) Permis de brûlage gratuit
- b) Copie d'un rapport d'incendie 20.00 \$
- c) Copie d'un rapport d'intervention autre qu'incendie 16.50 \$
- d) Outil de désincarcération
- à la demande d'une municipalité non liée par une entente d'entraide
    - Si utilisation Frais payables par S.A.A.Q. + salaires à l'alinéa e)
    - Si non utilisation 300.00 \$ + 25% frais d'adm.
  - à la demande de la Sûreté du Québec, Ambulancier et premiers répondants : à facturer à la S.A.A.Q par le Service de Sécurité Incendie Montant du décret gouvernemental
  - à la demande d'une compagnie ou d'un particulier 500.00 \$ +25% frais d'adm. + salaires à l'alinéa e)
  - à la demande d'une municipalité non liée par une entente d'entraide
    - Si utilisation Frais payables par S.A.A.Q. + salaires à l'alinéa e)
    - Si non utilisation 300.00 \$ +25% frais d'adm.
  - à la demande de la Sûreté du Québec, Ambulancier : à facturer à la S.A.A.Q par le Service de Sécurité Incendie Montant du décret gouvernemental
  - à la demande d'une compagnie ou d'un particulier 500.00 \$ +25% frais d'adm. + salaires à l'alinéa e)

Modifié par le règlement  
# AG-024-2009-A06  
le 28 octobre 2020  
Modifié par le règlement  
# AG-024-2009-A01  
le 22 juin 2011  
et  
le règlement  
# AG-024-2009-A03  
le 20 mai 2015

Modifié par le règlement  
# AG-024-2009-A01  
le 22 juin 2011  
et  
par le règlement  
# AG-024-2009-A03  
le 20 mai 2015

- e) Salaires  
Tout travail exécuté par les pompiers et premiers répondants autres que les urgences, à la demande d'une compagnie ou d'un citoyen (selon le taux horaire de la liste des salaires approuvée en début de chaque année) salaire  
+ 25% frais d'adm.

- f) Tarification pour un feu de véhicule (non résident)  
Ce mode de tarification est imposé à la suite d'une intervention destinée à prévenir ou à combattre l'incendie d'un véhicule de toute personne qui n'habite pas le territoire, ou une entreprise n'ayant pas sa place d'affaires sur le territoire, et qui ne contribue pas autrement au financement de ce service, et ce, afin de compenser les frais réels et coûts inhérents à une telle intervention. Lorsqu'un véhicule du Service de Sécurité Incendie se rend sur les lieux de l'intervention et procède à l'extinction. 950 \$  
par intervention.

Modifié par le règlement  
# AG-024-2009-A05  
le 26 avril 2017  
et  
par # AG-024-2009-A06  
le 28 octobre 2020

- g) Incident/accident environnementale impliquant intervention des pompiers ou premiers répondants  
Il sera perçu pour l'utilisation des produits absorbant, mousse ou tous autres équipements spécialisés requis lors de l'intervention les déboursés encourus pour l'intervention  
(incluant les coûts de location d'équipements,  
frais de démolition,  
de décontamination des équipements ou véhicules utilisés,  
de récupération de matières déversées,  
de nettoyage de site et frais similaires)  
+ 25 % frais d'adm.

Modifié par le règlement  
# AG-024-2009-A01  
le 22 juin 2011  
par le règlement  
# AG-024-2009-A03  
le 20 mai 2015  
et  
par le règlement  
# AG-024-2009-A04  
le 18 mai 2016

- h) Équipement divers  
Tarifs pour équipements utilisés à des occasions autres que lors d'un appel d'urgence logé au 9-1-1 : (cas de location, facturation d'une intervention due à une négligence ou criminelle, etc.) :  
Motoneige, véhicule tout terrain, bateau Zodiac ou bateau patrouille moteur 85 HP 100.00 \$/hre  
+ 25 % frais d'adm  
+ salaires à l'alinéa e).

Modifié par le règlement  
# AG-024-2009-A01  
le 22 juin 2011 et

### 3.4 Service des Travaux publics

Pour les frais applicables listés ci-dessous, il sera perçu :

Modifié par le règlement  
# AG-024-2009-A04  
le 18 mai 2016

- a) Facturation du coût de la main-d'œuvre lorsque requis :  
Pour défrayer les coûts de la main-d'œuvre lorsque requis pour des activités non municipales ou extraordinaires, il sera perçu :  
Taux du salaire horaire en vertu de la convention de travail en vigueur  
+ 25 % frais adm. /heure

Modifié par le règlement  
# AG-024-2009-A04  
le 18 mai 2016  
et  
par # AG-024-2009-A06  
le 28 octobre 2020

- b) Équipements (sans opérateur)
- |  |                 |
|--|-----------------|
| Appareil à haute pression et dégelage d'entrée d'eau | 75.00 \$/heure  |
| Balai de rue   | 100.00 \$/heure |
| Camion de service                                    | 35.00 \$/heure  |
| Camion 6 roues 1½ tonne                              | 60.00 \$/heure  |
| Camion 10 roues                                      | 70.00 \$/heure  |
| Camion avec épandeuse                                | 75.00 \$/heure  |
| Chargeur sur roues                                   | 75.00 \$/heure  |
| Niveleuse  | 90.00 \$/heure  |
| Pelle  | 75.00 \$/heure  |

Rétrocaveuse	65.00 \$/heure
Souffleuse sur chargeur	110.00 \$/heure
Tracteur-chargeur de 20 à 70 forces	35.00 \$/heure
Tracteur de 0 à 12 forces	30.00 \$/heure

Modifié par le règlement  
# AG-024-2009-A06  
Le 28 octobre 2020

- c) Équipements légers (sans opérateur)  
Tels que tondeuse, mini-tondeuse, compacteur, etc. 20.00 \$/heure

Modifié par le règlement  
# AG-024-2009-A05  
le 26 avril 2017  
et  
par # AG-024-2009-A06  
le 28 octobre 2020

- d) Équipements divers
- |                            |               |
|----------------------------|---------------|
| Barricade                  | 15.00 \$/jour |
| Clignotant                 | 15.00 \$/jour |
| Cônes de circulation (4)   | 15.00 \$/jour |
| Boyau d'arrosage           | 15.00 \$/jour |
| Réduit pour borne-fontaine | 10.00 \$/jour |

Modifié par le règlement  
# AG-024-2009-A03  
le 20 mai 2015

En référence aux dispositions du règlement applicable en matière de circulation et de stationnement, il sera perçu pour les points e), f) et g) :

Modifié par le règlement  
# AG-024-2009-A06  
le 28 octobre 2020

- e) Panneaux indicateurs spécialisés - Sortie cachée, Attention à nos enfants, École, chevrons, vitesse suggérée et autres

Le conseil autorise le service technique de la ville centre ou encore le ministère des Transports à installer un panneau indicateur ou toute signalisation selon la norme en vigueur appropriée dans le cas où la présence d'une sortie cachée, la présence d'enfants dans un secteur donné, une zone scolaire, un arrêt d'autobus scolaire, près d'une carrière ou sablière, etc. exigeait une telle signalisation ou tout autre panneau de prévention sur la voie publique en raison de réglementation applicable, nécessité ou d'urgence.

Dans les autres cas, les frais exigibles devront être acquittés à la ville par le demandeur préalablement à l'installation.

On entend par sortie cachée, une entrée charretière représentant un risque d'accident pour l'occupant. Cette situation est habituellement localisée dans une courbe ou au pied d'une pente abrupte.

Il est perçu pour :

- a) Installation, poteau et panneau indicateur 150.00 \$  
(de dimensions max 24 po. x 24 po.)

Modifié par le règlement  
# AG-024-2009-A06  
le 28 octobre 2020

- f) Miroirs coniques

Le conseil autorise le service technique de la ville centre à installer un miroir conique sur les voies publiques selon la norme en vigueur appropriée dans les cas où la visibilité des automobilistes est empêchée, courbe prononcée, pente abrupte et que l'endroit présente un risque d'accident ou de danger pour les usagers.

Dans les autres cas, les frais exigibles devront être acquittés à la Ville par le demandeur préalablement à l'installation.

Il est perçu pour :

Installation, poteau	
et miroir conique – diamètre de 18 pouces	270.00 \$
et miroir conique – diamètre de 26 pouces	360.00 \$
et miroir conique – diamètre de 30 pouces	430.00 \$
et miroir conique – diamètre de 36 pouces	465.00 \$

Modifié par le règlement  
# AG-024-2009-A04  
le 18 mai 2016

et  
par # AG-024-2009-A06  
le 28 octobre 2020

g) Dos d'âne (policier dormant)

Après approbation d'une demande par le conseil municipal, d'un ralentisseur, dos d'âne ou toute autre mesure d'apaisement de la circulation sur une voie publique selon la norme en vigueur temporaire ou permanente, et paiement des frais exigibles par le demandeur, la municipalité autorise le service technique à placer et à maintenir en place une signalisation appropriée aux endroits prévus et selon la période prévue pour chacun d'eux.

Il est perçu pour :

- a) Achat, installation et désinstallation  
d'un ralentisseur saisonnier
- prix coûtant des matériaux  
et temps horaire (à facturer)

### 3.5 Communications, culture et promotion touristique

Pour les frais applicables listés ci-dessous, il sera perçu :

Modifié par le règlement  
# AG-024-2009-A02  
le 27 mars 2013  
par # AG-024-2009-A04  
le 18 mai 2016  
par # AG-024-2009-A05  
le 26 avril 2017  
et  
par # AG-024-2009-A06  
le 28 octobre 2020  
et  
par # AG-024-2009-A07  
le 17 mai 2022

- a) Bibliothèque
- |         |   |              |
|---------|---|--------------|
| i.      | Carte de membre, résidant   | gratuit      |
| ii.     | Carte de membre, non résidant (valide 2 ans) :  |              |
|         | Individuel :  | 40.00 \$     |
|         | Familial (conjoint et/ou enfants(s) :   | 80.00 \$     |
| iii.    | Remplacement de la carte d'abonnement   | gratuit      |
| iv.     | Location de best-sellers :  | gratuit      |
| v.      | Amende pour retard, par document ou volume de la bibliothèque sur prêt entre bibliothèque (PEB), par jour d'ouverture | 0.25 \$*1    |
| vi.     | Frais pour perte ou détérioration rendant le volume illisible ou irréparable :  | prix coûtant |
| vii.    | Internet  |              |
|         | - Ordinateur en usage libre   | gratuit      |
| - viii. | Numérisation  |              |
|         | Service de numérisation, par document   | 2.00 \$ »    |

\*1 : La carte de membre des usagers retardataires ayant cumulé un montant de plus de 5.00 \$ de frais de retard sera résiliée. »

### ARTICLE 4 Modalités de paiement

Tout paiement pour lequel un bien ou un service et/ou activité est consenti en vertu du présent règlement doit :

- a) être versé comptant, carte débit, carte de crédit ou par chèque.  
b) être fait à l'ordre de la Ville de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson.  
c) être effectué en un seul versement.

Les tarifs indiqués au présent règlement sont sujets à l'application des taxes provinciale et fédérale conformément à la Loi.

Modifié par le règlement  
# AG-024-2009-A01  
le 22 juin 2011

Le paiement complet peut être exigé avant de procéder à la reproduction ou à la transmission d'un document, si les frais sont fixes.

Modifié par le règlement  
# AG-024-2009-A02  
le 27 mars 2013

En vertu de la nouvelle disposition gouvernementale fédérale à l'effet de retirer la pièce d'un cent du système de pièces de monnaie du Canada, les pièces d'un cent pourront continuer d'être utilisées pour le règlement des opérations en espèces.

En l'absence de pièces d'un cent, le montant des opérations réglées en espèces devrait être arrondi au multiple de cinq cents le plus proche, selon la règle suivante : Le montant qui se termine par 1, 2, 6 et 7 est arrondi aux cinq cents inférieurs et celui qui se termine par 3, 4, 8 et 9 aux cinq cents supérieurs.

L'arrondissement devra être effectué uniquement que sur le montant final de la transaction, après le calcul de la taxe sur les produits et services (TPS) ou de la taxe de vente harmonisée (TVH) si elles s'appliquent.

Les paiements effectués autrement qu'en espèces, par exemple au moyen de chèques ou de cartes de crédit ou de débit, continueront d'être réglés au cent près.

## ARTICLE 5

Toute disposition réglementaire inconciliable avec le présent règlement est abrogée à toutes fins que de droit.

Le présent règlement abroge à toutes fins que de droit le règlement # AG-012-2007.

## ARTICLE 6

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la Loi.

Règlement # AG-024-2009  
Avis de motion : 20 avril 2009  
Adoption du règlement : 19 mai 2009  
Avis public de promulgation et entrée en vigueur : 29 mai 2009

(signé)

\_\_\_\_\_  
M. André Charbonneau  
Maire (2009)

(signé)

\_\_\_\_\_  
Monsieur Denis Lemay  
Directeur général (2009)

Règlement # AG-024-2009-A01  
Avis de motion : 21 février 2011  
Adoption du règlement : 20 juin 2011  
Avis public de promulgation et entrée en vigueur : 22 juin 2011

(signé)

\_\_\_\_\_  
Madame Linda Fortier  
Mairesse

(signé)

\_\_\_\_\_  
Madame Francine Labelle  
Directrice générale et greffière

Règlement # AG-024-2009-A02  
Avis de motion : 18 février 2013  
Adoption du règlement : 18 mars 2013  
Avis public de promulgation et entrée en vigueur : 27 mars 2013

(signé)

\_\_\_\_\_  
Madame Linda Fortier  
Mairesse

(signé)

\_\_\_\_\_  
Madame Francine Labelle  
Directrice générale et greffière

Règlement # AG-024-2009-A03  
Avis de motion : 20 avril 2015  
Adoption du règlement : 19 mai 2015  
Avis de promulgation et entrée en vigueur : 20 mai 2015

(signé)

\_\_\_\_\_  
Monsieur Gilles Boucher  
Maire

(signé)

\_\_\_\_\_  
Monsieur Jean-François Albert  
Directeur général et greffier

Règlement # AG-024-2009-A04  
Avis de motion : 18 avril 2016  
Adoption du règlement : 16 mai 2016  
Avis de promulgation et entrée en vigueur : 18 mai 2016

(signé)

\_\_\_\_\_  
Monsieur Gilles Boucher  
Maire

(signé)

\_\_\_\_\_  
Monsieur Jean-François Albert  
Directeur général et greffier

Règlement # AG-024-2009-A05  
Avis de motion : 20 février 2017  
Adoption du règlement : 18 avril 2017  
Avis de promulgation et entrée en vigueur : 26 avril 2017

(signé)

\_\_\_\_\_  
Monsieur Gilles Boucher  
Maire

(signé)

\_\_\_\_\_  
Madame Judith Saint-Louis  
Greffière

**Règlement # AG-024-2009-A06**

Dépôt et présentation : 21 septembre 2020

Avis de motion : 21 septembre 2020

Adoption du règlement : 19 octobre 2020

Avis public de promulgation et Entrée en vigueur : 28 octobre 2020

(signé)

\_\_\_\_\_  
Madame Gisèle Dicaire  
Mairesse

(signé)

\_\_\_\_\_  
Madame Judith Saint-Louis  
Greffière

**Règlement # AG-024-2009-A07**

Préparation du projet de règlement : 16 février 2022

Dépôt et présentation : 21 février 2022

Avis de motion : 21 février 2022

Adoption du règlement : 19 avril 2022

Avis public de promulgation et Entrée en vigueur : 17 mai 2022

(signé)

\_\_\_\_\_  
Monsieur Gilles Boucher  
Maire

(signé)

\_\_\_\_\_  
Madame Judith Saint-Louis  
Greffière